

Euroopa Liidu Teataja

L 18



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

54. aastakäik

21. jaanuar 2011

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

2011/33/EL:

- ★ Nõukogu otsus, 8. november 2010, partnerlus- ja koostöölepingu (millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahel) protokoll (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta) sõlmimise kohta 1

2011/34/EL:

- ★ Nõukogu otsus, 8. november 2010, partnerlus- ja koostöölepingu (millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahel) protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta, liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta 2

Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta 3

- ★ Teave allkirjastamise kuupäeva kohta: protokoll, millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ja Komoori Liidu vahelise kalanduslase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus 7

Hind: 3 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EL) nr 43/2011, 20. jaanuar 2011, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	8
Komisjoni määrus (EL) nr 44/2011, 20. jaanuar 2011, millega määratakse kindlaks piima ja piimatoodete eksporditoetused	10
Komisjoni määrus (EL) nr 45/2011, 20. jaanuar 2011, millega kehtestatakse munade eksporditoetused	14
Komisjoni määrus (EL) nr 46/2011, 20. jaanuar 2011, millega määratakse kindlaks eksporditoetused sealihasektoris	16
Komisjoni määrus (EL) nr 47/2011, 20. jaanuar 2011, millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja muna-sektoreite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95	18
Komisjoni määrus (EL) nr 48/2011, 20. jaanuar 2011, küüslaugu impordilitsentside väljaandmise kohta alaperioodil 1. märtsist 2011 kuni 31. maini 2011	20
Komisjoni määrus (EL) nr 49/2011, 20. jaanuar 2011, konserveeritud seente impordilitsentside väljaandmise kohta 2011. aastal	22
Komisjoni määrus (EL) nr 50/2011, 20. jaanuar 2011, millega määratakse kindlaks lõssipulbri müügi miinimumhind määrusega (EL) nr 447/2010 avatud hankemenetluse raames toimivas 14. pakkimis-voorus	24
Komisjoni määrus (EL) nr 51/2011, 20. jaanuar 2011, millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate munade ja munarebude suhtes kohaldatavad toetusemäärad	25
Komisjoni määrus (EL) nr 52/2011, 20. jaanuar 2011, millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditava piima ja piimasaaduste suhtes kohaldatavad toetusemäärad	27

DIREKTIIVID

★ Komisjoni direktiiv 2011/4/EL, 20. jaanuar 2011, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka tsükloksüdiim, ja muudetakse otsust 2008/934/EÜ ⁽¹⁾	30
★ Komisjoni direktiiv 2011/5/EL, 20. jaanuar 2011, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka hümeksasool, ja otsust 2008/934/EÜ ⁽¹⁾	34



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS,

8. november 2010,

partnerlus- ja koostöölepingu (millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahel) protokoll (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta) sõlmimise kohta

(2011/33/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikleid 114, 168, 169, 172, artikli 173 lõiget 3, artikleid 188 ja 192, koostoides artikli 218 lõike 6 punktiga a ja artikli 218 lõike 8 esimese lõiguga,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Partnerlus- ja koostöölepingu (millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahel) ⁽¹⁾ protokollile (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta) (edaspidi „protokoll”) kirjutati liidu nimel alla 22. novembril 2010.
- (2) Lissaboni lepingu 1. detsembril 2009 jõustumise tulemusena on Euroopa Liit asendanud Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane.
- (3) Protokoll tuleks sõlmida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Partnerlus- ja koostöölepingu (millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahel) protokoll (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta) ⁽²⁾ (edaspidi „protokoll”) kiidetakse liidu nimel heaks.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel protokolliga 10 ettenähtud teate.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 8. november 2010

Nõukogu nimel
eesistuja

M. WATHELET

⁽¹⁾ EÜT L 49, 19.2.1998, lk 3.

⁽²⁾ Vt käesoleva ELT lk. 3.

NÕUKOGU OTSUS,

8. november 2010,

partnerlus- ja koostöölepingu (millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahel) protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta, liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta

(2011/34/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikleid 114, 168, 169, 172, artikli 173 lõiget 3, artikleid 188 ja 192, koostoimes artikli 218 lõikega 5 ja artikli 218 lõike 8 esimese lõiguga,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu andis 18. juunil 2007 komisjonile volitused läbirääkimiste pidamiseks partnerlus- ja koostöölepingu (millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahel) ⁽¹⁾ protokollile, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta (edaspidi „protokoll“).
- (2) Kõnealused läbirääkimised lõppesid komisjoni seisukohast edukalt.
- (3) Lissaboni lepingu 1. detsembril 2009 jõustumise tulemusena on Euroopa Liit asendanud Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane.
- (4) Protokoll tuleks liidu nimel allkirjastada, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (5) Protokoll tuleks kooskõlas selle artikliga 10 kohaldada ajutiselt kuni protokollile sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni,

Artikkel 1

Partnerlus- ja koostöölepingu (millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahel) protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta (edaspidi „protokoll“), allkirjastamine kiidetakse liidu nimel heaks, eeldusel et nimeetatud protokoll sõlmitakse.

Protokollile tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud liidu nimel protokollile alla kirjutama, eeldusel et see sõlmitakse.

Artikkel 3

Protokollile kohaldatakse ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast kuni protokollile sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 8. november 2010

Nõukogu nimel

eesistuja

M. WATHELET

⁽¹⁾ EÜT L 49, 19.2.1998, lk 3.

Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelise partnerlus- ja koostöölepingu

PROTOKOLL,

milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Ukraina vahelist raamlepingut Ukraina liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta

EUROOPA LIIT, edaspidi „liit”,

ühelt poolt ning

UKRAINA,

teiselt poolt,

edaspidi koos „protokolliosalised”,

arvestades järgmist:

- (1) Ukraina sõlmitud partnerlus- ja koostööleping, millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahel ⁽¹⁾ (edaspidi „partnerlus- ja koostööleping”), jõustus 1. märtsil 1998.
- (2) Brüsselis 17.–18. juunil 2004. aastal kokku tulnud Euroopa Ülemkogu tunnustas komisjoni ettepanekuid Euroopa naabruspoliitika (ENP) kohta ning kiitis heaks nõukogu 14. juuni 2004. aasta järeldused.
- (3) Nõukogu on seejärel mitmel korral võtnud vastu kõnealust poliitikat toetavaid järeldusi.
- (4) 5. märtsil 2007 avaldas nõukogu toetust komisjoni 4. detsembri 2006. aasta teatistes käsitletud üldisele ja globaalsele lähenemisviisile, mille eesmärk on võimaldada ENP partnerriikidel vastavalt nende arengule ja edusamudele osaleda ühenduse ametite tegevuses ja ühenduse programmides, kui õiguslik alus seda võimaldab.
- (5) Ukraina on avaldanud soovi osaleda mitmes liidu programmis.
- (6) Ukraina osalemisega seotud eritingimused, eelkõige rahaline toetus ning aruandlus- ja hindamiskord, tuleks iga programmi puhul määrata eraldi kindlaks komisjoni ja Ukraina pädeva asutuse vahelise vastastikuse mõistmise memorandumiga,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

Artikkel 1

Ukraina võib osaleda kõigis praegustes ja tulevastes liidu programmides, mis on Ukrainale osalemiseks avatud sätete kohaselt, millega need programmid on vastu võetud.

Artikkel 2

Ukraina toetab rahaliselt liidu üldeelarvet vastavalt oma osalu-sele eriprogrammides.

Artikkel 3

Ukrainaga seotud küsimuste puhul võivad Ukraina esindajad osaleda vaatlajatena sellistes korralduskomiteedes,

mis teostavad järelevalvet programmide üle, mida Ukraina rahaliselt toetab.

Artikkel 4

Ukraina esindajate esitatud projektide ja algatuste suhtes kohaldatakse võimaluse korral samasuguseid asjaomaste programmi-dega seotud tingimusi, eeskirju ja menetlusi, mida kohaldatakse liikmesriikide suhtes.

Artikkel 5

Ukraina osalemisega seotud eritingimused, eelkõige makstav rahaline toetus ning aruandlus- ja hindamiskord, määratakse iga programmi puhul eraldi kindlaks komisjoni ja Ukraina pädeva asutuse vahelise vastastikuse mõistmise memorandumiga, tuginedes asjaomaste programmidega kehtestatud kriteeriumitele.

⁽¹⁾ EÜT L 49, 19.2.1998, lk 3.

Kui Ukraina taotleb liidult konkreetse liidu programmis osalemiseks välisabi vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1638/2006 (millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta) ⁽¹⁾ artiklile 3 või vastavalt mõnele muule sarnasele määrusele, mis võidakse tulevikus vastu võtta ning millega nähakse ette liidu välisabi andmine Ukrainale, määratakse tingimused, mis reguleerivad liidu välisabi kasutamist Ukraina poolt, kindlaks rahastamislepinguga, järgides eelkõige määruse (EÜ) nr 1638/2006 artiklit 20.

Artikkel 6

Vastavalt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrusele (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust) ⁽²⁾ nähakse artikli 5 kohaselt sõlmitud vastastikuse mõistmise memorandumiga ette finantskontrollid, auditid või muud kontrollid, sealhulgas haldusjuurdlused, mida viivad läbi komisjon, Euroopa Pettustevastane Amet ja Euroopa Kontrollikoda või mis toimuvad nende järelevalve all.

Luuakse üksikasjalikud finantskontrolli ja auditi, haldusmeetmete, karistuste ja tagasinõudmise eeskirjad, mis võimaldavad anda komisjonile, Euroopa Pettustevastasele Ametile ja Euroopa Kontrollikojale volitused, mis on samaväärsed nende volitustega liidus asuvate abisaajate või tööttevõtjate suhtes.

Artikkel 7

Käesolevat protokoll kohaldatakse partnerlus- ja koostöölepingu kehtivusaja jooksul.

Protokolliosalised kirjutavad käesolevale protokollile alla ja kiidavad selle heaks oma asjakohaste menetluste kohaselt.

Kumbki protokolliosaline võib käesoleva protokoll denonsseerida, teatades sellest kirjalikult teisele protokolliosalisele. Käesolev protokoll kaotab kehtivuse kuue kuu möödumisel sellise teatamise kuupäevast.

Protokoll lõpetamine pärast selle denonsseerimist ühe protokolliosalise poolt ei mõjuta artikleid 5 ja 6 kohaselt läbiviidavaid asjakohaseid kontrolle ja auditeid.

Artikkel 8

Hiljemalt kolm aastat pärast käesoleva protokoll jõustumise kuupäeva ja seejärel iga kolme aasta tagant võivad mõlemad protokolliosalised käesoleva protokoll rakendamise läbi vaadata, võttes aluseks Ukraina tegeliku osavõtu liidu programmidest.

Artikkel 9

Käesolevat protokoll kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse Euroopa Liidu toimimise lepingut, nimetatud lepingus sätestatud tingimustel, ja teiselt poolt Ukraina territooriumi suhtes.

Artikkel 10

Käesolev protokoll jõustub selle kuu esimesel päeval, mis järgneb kuupäevale, mil protokolliosalised teatavad teineteisele diplomaatiliste kanalite kaudu protokoll jõustamiseks vajalike menetluste lõpuleviimisest.

Protokolliosalised lepivad kokku, et käesolevat protokoll kohaldatakse kuni selle jõustumiseni ajutiselt alates selle allakirjutamise kuupäevast, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.

Artikkel 11

Käesolev protokoll moodustab partnerlus- ja koostöölepingu lahutamatu osa.

Artikkel 12

Käesolev protokoll on koostatud kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveenia, soome, taani, tšehhi, ungari ja ukraina keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentised.

⁽¹⁾ ELT L 310, 9.11.2006, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

Съставено в Брюксел на двадесет и втори ноември две хиляди и десета година.

Hecho en Bruselas, el veintidós de noviembre de dos mil diez.

V Bruselu dne dvacátého druhého listopadu dva tisíce deset.

Udfærdiget i Bruxelles den toogtyvende november to tusind og ti.

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten November zweitausendzehn.

Kahe tuhande kümnenenda aasta novembrikuu kahekümne teisel päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι δύο Νοεμβρίου δύο χιλιάδες δέκα.

Done at Brussels on the twenty-second day of November in the year two thousand and ten.

Fait à Bruxelles, le vingt-deux novembre deux mille dix.

Fatto a Bruxelles, addì ventidue novembre duemiladieci.

Briselē, divi tūkstoši desmitā gada divdesmit otrajā novembrī

Priimta du tūkstančiai dešimtų metų lapkričio dvidešimt antrą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizedik év november huszonkettedik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tnejn u ghoxrin jum ta' Novembru tas-sena elfejn u ghaxra.

Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste november tweeduizend tien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego drugiego listopada roku dwa tysiące dziesiątego.

Feito em Bruxelas, em vinte e dois de Novembro de dois mil e dez.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și doi noiembrie două mii zece.

V Bruseli dňa dvadsiateho druhého novembra dvetisícdesať.

V Bruslju, dne dvaindvajsetega novembra leta dva tisoč deset.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenätoisena päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattakymmenen.

Som skedde i Bryssel den tjugoandra november tjugohundratio.

Вчинено в місті Брюссель двадцять другого листопада дві тисячі десятого року.

Za Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen
За Європейське Співтовариство



За Україна
Por Ucraina
Za Ukrajinu
For Ukraine
Für die Ukraine
Ukraina nimel
Για την Ουκρανία
For Ukraine
Pour l'Ukraine
Per l'Ucraina
Ukrainas vārdā –
Ukrainos vardu
Ukraina részéről
Għall-Ukraina
Voor Oekraïne
W imieniu Ukrainy
Pela Ucrânia
Pentru Ucraina
Za Ukrajinu
Za Ukrajino
Ukrainan puolesta
För Ukraina
За Україну



Teave allkirjastamise kuupäeva kohta: protokoll, millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ja Komoori Liidu vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus

Euroopa Liit ja Komoori Liidu valitsus allkirjastasid 31. detsembril 2010 Brüsselis protokoll, millega määratakse kindlaks kalandusalase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus.

Sellest tulenevalt kohaldatakse protokoll, millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ja Komoori Liidu vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus, selle artiklile 13 ajutiselt alates 31. detsembrist 2010.

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 43/2011,

20. jaanuar 2011,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 21. jaanuaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

Komisjoni nimel,
presidendi eest

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	62,8
	TN	120,5
	TR	110,7
	ZZ	98,0
0707 00 05	EG	158,2
	JO	86,0
	TR	95,3
	ZZ	113,2
0709 90 70	MA	35,7
	TR	127,3
	ZZ	81,5
0709 90 80	EG	219,6
	ZZ	219,6
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	57,4
	MA	59,9
	TR	67,2
	ZA	41,5
	ZZ	51,5
0805 20 10	MA	58,4
	TR	79,6
	ZZ	69,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	69,6
	HR	46,1
	IL	85,1
	JM	101,1
	MA	103,8
	PK	69,0
	TR	70,0
	ZZ	77,8
0805 50 10	AR	45,3
	TR	63,1
	UY	45,3
	ZZ	51,2
0808 10 80	AR	78,5
	CA	96,7
	CL	82,0
	CN	76,8
	MK	54,3
	US	143,7
	ZZ	88,7
0808 20 50	CN	62,4
	NZ	97,8
	US	125,8
	ZZ	95,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 44/2011,
20. jaanuar 2011,
millega määratakse kindlaks piima ja piimatoodete eksporditoetused

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 164 lõiget 2 ja artiklit 170 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõikes 1 on sätestatud, et kõnealuse määruse I lisa XVI osas loetletud toodete maailmaturul kehtivate hindade ja ELi turul kehtivate hindade vahe võib katta eksporditoetusega.
- (2) Arvestades piima- ja piimatooteturu praegust olukorda, tuleks eksporditoetused kindlaks määrata kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklites 162, 163, 164, 167 ja 169 sätestatud eeskirjade ja teatavate kriteeriumidega.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 164 lõikes 1 on sätestatud, et toetus võib erineda vastavalt sihtkohale, kui olukord maailmaturul, konkreetsed nõuded teatavatel turgudel või asutamislepingu artikli 300 kohaselt sõlmitud lepingutest tulenevad kohustused seda tingivad.

(4) Toetust tuleks anda ainult nendele toodetele, mis vastavad komisjoni 27. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1187/2009 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 rakendamise üksikasjalikud erieeskirjad piima ja piimatoodete ekspordilitsentside ja -toetuste kohta) ⁽²⁾ nõuetele.

(5) Praegu kohaldatavad toetused on kehtestatud komisjoni määrusega (EL) nr 948/2010 ⁽³⁾. Kuna kehtestada tuleks uued toetused, tuleks kõnealune määrus seepärast kehtetuks tunnistada.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 164 sätestatud eksporditoetusi antakse käesoleva määruse lisas osutatud toodetele käesoleva määruse lisas kindlaksmääratud toetussumma ulatuses, kui tooted vastavad määruse (EÜ) nr 1187/2009 artiklis 3 sätestatud tingimusele.

Artikkel 2

Määrus (EL) nr 948/2010 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub 21. jaanuaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

Komisjoni nimel,
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 318, 4.12.2009, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 278, 22.10.2010, lk 12.

LISA

Alates 21. jaanuarist 2011 piimale ja piimatoodetele kohaldatavad eksporditoetused

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse summa	Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse summa
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 10 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 10 9350	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 19 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse summa	Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse summa
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse summa	Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse summa
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	0,00				
	L40	EUR/100 kg	0,00				

Sihtkohad on määratletud järgmiselt:

L20: kõik sihtkohad, välja arvatud:

- kolmandad riigid: Andorra, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Liechtenstein ja Ameerika Ühendriigid;
- ELi liikmesriikide territooriumid, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Fääri saared, Gröönimaa, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsustused, ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- Euroopa territooriumid, mille välissuhete eest vastutab liikmesriik, kuid mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Gibraltar;
- komisjoni määruse (EÜ) nr 612/2009 artikli 33 lõike 1, artikli 41 lõike 1 ja artikli 42 lõike 1 kohane eksport (ELT L 186, 17.7.2009, lk 1).

L04: Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Kosovo, (*) Serbia, Montenegro ja endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik.

L40: kõik sihtkohad, välja arvatud:

- kolmandad riigid: L04, Andorra, Island, Liechtenstein, Norra, Šveits, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Ameerika Ühendriigid, Horvaatia, Türgi, Austraalia, Kanada, Uus-Meremaa ja Lõuna-Aafrika;
- ELi liikmesriikide territooriumid, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Fääri saared, Gröönimaa, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsustused, ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- Euroopa territooriumid, mille välissuhete eest vastutab liikmesriik, kuid mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Gibraltar;
- komisjoni määruse (EÜ) nr 612/2009 artikli 33 lõike 1, artikli 41 lõike 1 ja artikli 42 lõike 1 kohane eksport (ELT L 186, 17.7.2009, lk 1).

(*) ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsiooni 1244 alusel.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 45/2011,
20. jaanuar 2011,
millega kehtestatakse munade eksporditoetused**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artikli 164 lõiget 2 ja artiklit 170 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõikes 1 on sätestatud, et kõnealuse määruse I lisa XIX osas loetletud toodete maailmaturul kehtivate hindade ja ELi turul kehtivate hindade vahe võib katta eksporditoetusega.
- (2) Arvestades praegust munaturu olukorda tuleks seepärast kindlaks määrata eksporditoetused kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklites 162, 163, 164, 167 ja 169 sätestatud eeskirjade ja teatavate kriteeriumidega.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 164 lõikes 1 on sätestatud, et toetus võib erineda vastavalt sihtkohale, kui olukord maailmaturul, konkreetsed nõuded teatavatel turgudel või asutamislepingu artikli 300 kohaselt sõlmitud lepingutest tulenevad kohustused seda tingivad.
- (4) Toetust tuleks anda ainult nendele toodetele, mille puhul on lubatud vaba liikumine ELis ja mis vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 852/2004 (toiduainete hügieeni kohta)⁽²⁾ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 853/2004 (millega sätestatakse loomset

päritolu toidu hügieeni erieeskirjad)⁽³⁾ nõuetele ning määruse (EÜ) nr 1234/2007 XIV lisa punktis A toodud märgistusnõuetele.

- (5) Praegu kohaldatavad toetused on kehtestatud komisjoni määrusega (EL) nr 950/2010⁽⁴⁾. Kuna kehtestada tuleks uued toetused, tuleks kõnealune määrus seepärast kehtetuks tunnistada.
- (6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikliga 164 ettenähtud eksporditoetusi antakse käesoleva määruse lisas sätestatud toodetele ja kogustele vastavalt käesoleva artikli lõikega 2 ettenähtud tingimustele.

2. Lõike 1 kohaselt toetuse saamise tingimustele vastavad tooted peavad vastama määruste (EÜ) nr 852/2004 ja (EÜ) nr 853/2004 asjakohastele nõuetele, eelkõige seoses heakskiidetud ettevõtetes ettevalmistamise ning määruse (EÜ) nr 853/2004 II lisa I jaoga ja määruse (EÜ) nr 1234/2007 XIV lisa punktiga A ettenähtud märgistusnõuetele vastavusega.

Artikkel 2

Määrus (EL) nr 950/2010 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub 21. jaanuaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.

⁽⁴⁾ ELT L 278, 22.10.2010, lk 18.

LISA

Munasektori eksporditoetused alates 21. jaanuarist 2011

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetuse suurus
0407 00 11 9000	A02	eurot/100 tükki	0,39
0407 00 19 9000	A02	eurot/100 tükki	0,20
0407 00 30 9000	E09	eurot/100 kg	0,00
	E10	eurot/100 kg	22,00
	E19	eurot/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	eurot/100 kg	84,72
0408 19 81 9100	A03	eurot/100 kg	42,53
0408 19 89 9100	A03	eurot/100 kg	42,53
0408 91 80 9100	A03	eurot/100 kg	53,67
0408 99 80 9100	A03	eurot/100 kg	9,00

NB! Tootekoodid ja A-rea sihtkohakoodid on sätestatud komisjoni määruses (EMÜ) nr 3846/87 (EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1).

Muud sihtkohad on määratletud järgmiselt:

E09: Kuveit, Bahrein, Omaan, Katar, Araabia Ühendemiraadid, Jeemen, Hongkongi erihalduspiirkond, Venemaa, Türgi.

E10: Lõuna-Korea, Jaapan, Malaisia, Tai, Taiwan, Filipiinid.

E19: Kõik sihtkohad, v.a Šveits ja rühmad E09, E10.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 46/2011,
20. jaanuar 2011,
millega määratakse kindlaks eksporditoetused sealihasektoris

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artikli 164 lõiget 2 ja artiklit 170 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõikes 1 on sätestatud, et kõnealuse määruse I lisa XVII osas loetletud toodete maailmaturul kehtivate hindade ja ELi turul kehtivate hindade vahe võib katta eksporditoetusega.
- (2) Arvestades praegust sealihaturu olukorda oleks oluline kehtestada eksporditoetused määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklitega 162, 163, 164, 167 ja 169 ettenähtud eeskirjade ja nõuete kohaselt.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 164 lõike 1 kohaselt võivad eksporditoetused erineda vastavalt sihtkohale, eriti kui olukord maailmaturul, konkreetsed nõuded teatavatel turgudel või asutamislepingu artikli 300 kohaselt sõlmitud lepingutest tulenevad kohustused seda tingivad.
- (4) Toetust tuleks anda ainult nendele toodetele, mille puhul on lubatud vaba liikumine ELis ja mis kannavad tervise- märki vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 853/2004 (millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad)⁽²⁾ artikli 5 lõike 1 punktile a. Kõnealused tooted peavad

ühitlasi vastama nõuetele, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruses (EÜ) nr 852/2004 toiduainete hügieeni kohta⁽³⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruses (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inимtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks⁽⁴⁾.

- (5) Praegu kohaldatavad toetused on kehtestatud komisjoni määrusega (EL) nr 949/2010⁽⁵⁾. Kuna kehtestada tuleks uued toetused, tuleks kõnealune määrus seepärast kehtetuks tunnistada.
- (6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikliga 164 ettenähtud eksporditoetusi antakse käesoleva määruse lisas osutatud toodetele käesoleva määruse lisas kindlaksmääratud toetussumma ulatuses, kui tooted vastavad käesoleva artikli lõikega 2 ettenähtud tingimusele.

2. Lõike 1 kohaselt toetuse saamise tingimustele vastavad tooted peavad vastama määruste (EÜ) nr 852/2004 ja (EÜ) nr 853/2004 asjakohastele nõuetele, eelkõige olema valmistatud heakskiidetud ettevõttes ja vastama määruse (EÜ) nr 854/2004 I lisa I jao III peatükiga ettenähtud tervisemärgi nõuetele.

Artikkel 2

Määrus (EL) nr 949/2010 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub 21. jaanuaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.

⁽³⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 206.

⁽⁵⁾ ELT L 278, 22.10.2010, lk 16.

LISA

Sealihasektori eksporditoetused alates 21. jaanuarist 2011

Tootekood	Sihtkoht	Mõõtühik	Toetus
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

NB: Tootekoodid ja A-rea sihtkohakoodid on sätestatud komisjoni määruses (EMÜ) nr 3846/87 (EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1).

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 47/2011,**20. jaanuar 2011,****millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 143,

võttes arvesse nõukogu 7. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 614/2009 ovoalbumiini ja laktalbumiini ⁽²⁾ ühise kaubandussüsteemi kohta, eriti selle artikli 3 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1484/95 ⁽³⁾ on sätestatud täiendava imporditollimaksu süsteemi rakendamise üksikasjalikud eeskirjad ning on kinnitatud kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad.
- (2) Kodulinnuliha- ja munasektorites ning ovoalbumiini impordihindade määramise aluseks oleva teabe korrapä-

rase kontrollimise tulemusel tuleks muuta teatavate toodete tüüpilisi impordihindu, võttes arvesse päritolule vastavaid hinnaerinevusi. Seepärast tuleks tüüpilised hinnad avaldada.

- (3) Turuolukorda arvesse võttes tuleks seda muudatust kohaldada võimalikult kiiresti.
- (4) Põllumajandusturgude ühise korralduse komitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1484/95 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

Komisjoni nimel,
presidendi eest

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 181, 14.7.2009, lk 8.

⁽³⁾ ELT L 145, 29.6.1995, lk 47.

LISA

Komisjoni 20. jaanuarist 2011. aasta määrusele, millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95

„I LISA

CN-kood	Toote kirjeldus	Tüüpiline hind (EUR/100 kg)	Artikli 3 lõikes 3 osutatud tagatis (EUR/100 kg)	Päritolu ⁽¹⁾
0207 12 10	Nn 70 % kanarümbad, külmutatud	119,9	0	AR
0207 12 90	Nn 65 % kanarümbad, külmutatud	133,2	0	BR
		117,2	0	AR
0207 14 10	Kanade kondita jaotustükid, külmutatud	209,3	27	BR
		248,8	15	AR
		316,9	0	CL
0207 14 50	Kana rinnatükid, külmutatud	179,2	10	BR
0207 14 60	Kana koivad, külmutatud	103,9	12	BR
0207 25 10	Nn 80 % kalkunirümbad, külmutatud	208,9	0	BR
0207 27 10	Kalkuni kondita jaotustükid, külmutatud	277,3	6	BR
		390,3	0	CL
0408 11 80	Munakollased	315,7	0	AR
0408 91 80	Kooreta linnunad, kuivatatud	318,2	0	AR
1602 32 11	Kuumtöötlemata valmistised kanast	278,7	2	BR
3502 11 90	Munaalbumiin, kuivatatud	541,4	0	AR

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrukses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 48/2011,**20. jaanuar 2011,****küüslaugu impordilitsentside väljaandmise kohta alaperioodil 1. märtsist 2011 kuni 31. maini 2011**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, ⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 341/2007 ⁽³⁾ avatakse kolmandatest riikidest imporditava küüslaugu ja teatavate muude põllumajandustoodete tariifikvoodid ja tagatakse nende haldamine ning kehtestatakse impordilitsentside ja päritolusertifikaatide süsteem.
- (2) Kogused, mille kohta on senised ja uued importijad 2011. aasta jaanuari seitsme esimese tööpäeva jooksul määruse (EÜ) nr 341/2007 artikli 10 lõike 1 alusel esitanud A-litsentside taotlused, ületavad Hiinast ja kõiki-

dest muudest kolmandatest riikidest, v.a Hiina ja Argentina, pärinevatele toodetele ettenähtud koguseid.

- (3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikele 2 on seetõttu vaja ka kindlaks määrata, millises ulatuses võib kooskõlas määruse (EÜ) nr 341/2007 artikliga 12 komisjonile hiljemalt 14. jaanuari 2011 saadetud A-litsentside taotlused rahuldada.
- (4) Impordilitsentside väljastamise menetluse tulemusliku haldamise tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma vahetult pärast selle avaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 341/2007 artikli 10 lõike 1 alusel 2011. aasta jaanuari seitsme esimese tööpäeva jooksul esitatud ja hiljemalt 14. jaanuari 2011 komisjonile saadetud A-impordilitsentside taotlused rahuldatakse taotletud koguste ulatuses vastavalt käesoleva määruse lisas kehtestatud määrale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

⁽³⁾ ELT L 90, 30.3.2007, lk 12.

LISA

Päritolu	Jrk-nr	Jaotuskoefitsient
Argentina		
— Senised importijad	09.4104	38,317607 %
— Uued importijad	09.4099	1,092448 %
Hiina		
— Senised importijad	09.4105	29,009475 %
— Uued importijad	09.4100	0,400608 %
Muud kolmandad riigid		
— Senised importijad	09.4106	100 %
— Uued importijad	09.4102	7,494682 %

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 49/2011,
20. jaanuar 2011,
konserveeritud seente impordilitsentside väljaandmise kohta 2011. aastal

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, ⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kogused, mille kohta on senised ja/või uued importijad 1.–7. jaanuarini 2011 komisjoni 22. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1979/2006, (millega avatakse kolmandatest riikidest imporditavate konserveeritud seente tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine) ⁽³⁾

artikli 8 alusel esitanud litsentsitaotlused, ületavad Hiinast ja muudest riikidest pärinevatele toodetele ette nähtud koguseid.

- (2) Seetõttu on vaja kindlaks määrata, millises ulatuses võib komisjonile hiljemalt 14. jaanuariks 2011 saadetud litsentsitaotlusi rahuldada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1979/2006 artikli 8 alusel 1.–7. jaanuarini 2011 esitatud ja hiljemalt 14. jaanuariks 2011 komisjonile saadetud impordilitsentsitaotlused rahuldatakse taotletud koguste ulatuses vastavalt käesoleva määruse lisas kehtestatud määrale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

Komisjoni nimel,
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

⁽³⁾ ELT L 368, 23.12.2006, lk 91.

LISA

Toodete päritolu	Jaotuse protsendimäär	
	Hiina	Kolmandad riigid, välja arvatud Hiina
— Senised importijad (määruse (EÜ) nr 1979/2006 artikli 4 lõige 1)	91,458435 %	100 %
— Uued importijad (määruse (EÜ) nr 1979/2006 artikli 4 lõige 2)	17,262928 %	—
"—": Komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust saadetud.		

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 50/2011,**20. jaanuar 2011,****millega määratakse kindlaks lõssipulbri müügi miinimumhind määrusega (EL) nr 447/2010 avatud
hankemenetluse raames toimivas 14. pakkumisvoorus**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 43 punkti j koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EL) nr 447/2010 ⁽²⁾ on avatud lõssipulbri müük hankemenetluse teel vastavalt komisjoni 11. detsembri 2009. aasta määruses (EL) nr 1272/2009 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses põllumajandustoodete kokkuostu ja müügiga riikliku sekkumise puhul) ⁽³⁾ sätestatud tingimustele.
- (2) Pakkumisvoorude raames saadud pakkumusi arvesse võttes peaks komisjon vastavalt määruse (EL)

nr 1272/2009 artikli 46 lõikele 1 määrama müügi miinimumhinna või otsustama jätta see määramata.

- (3) 14. pakkumisvoorus saadud pakkumusi arvesse võttes tuleks kindlaks määrata müügi miinimumhind.
- (4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusga,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Selliste pakkumuste puhul, mis on saabunud määrusega (EL) nr 447/2010 avatud hankemenetluse raames toimivas 14. pakkumisvoorus, mis käsitleb lõssipulbri müüki ja mille puhul pakkumuste esitamise tähtaeg lõppes 18. jaanuaril 2011, on lõssipulbri müügi miinimumhind 225,00 eurot 100 kg kohta.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 21. jaanuaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 126, 22.5.2010, lk 19.

⁽³⁾ ELT L 349, 29.12.2009, lk 1.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 51/2011,**20. jaanuar 2011,****millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate munade ja munarebude suhtes kohaldatavad toetusemäärad**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 164 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõike 1 punktis b nähakse ette, et nimetatud määruse artikli 1 lõike 1 punktis s viidatud ning I lisa XIX osas loetletud toodete rahvusvahelises kaubanduses ja ühenduses kehtiva hinna vahe võib katta eksporditoetuse abil, kui neid kaupu eksporditakse nimetatud määruse XX lisa V osas loetletud kaupadena.
- (2) Komisjoni 29. juuni 2010. aasta määruses (EL) nr 578/2010, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1216/2009 teatavate asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ja -toodete eksporditoetuste andmise süsteemi ning nende toetussummade kinnitamise kriteeriumide osas, ⁽²⁾ on sätestatud tooted, mille suhtes tuleks kehtestada toetusmäär, mida kohaldatakse juhul, kui neid tooteid eksporditakse määruse (EÜ) nr 1234/2007 XX lisa V osas loetletud kaupadena.
- (3) Määruse (EL) nr 578/2010 artikli 14 lõike 1 kohaselt tuleb toetusmäär iga kõnealuse põhisaaduste 100 kg kohta kehtestada ajavahemikuks, mis võrdub ajavahe-

mikuga, mis on ette nähtud toetuste määramiseks samade toodete ekspordimiseks töötlemata kujul.

- (4) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõikes 2 nähakse ette, et kaubas sisalduva toote eksporditoetus ei tohi ületada toetust, mida kohaldatakse nimetatud toote ekspordimise korral edasise töötlemiseta.
- (5) Praegu kohaldatavad toetused on kehtestatud komisjoni määrusega (EL) nr 954/2010 ⁽³⁾. Kuna kehtestada tuleks uued toetused, tuleks kõnealune määrus seepärast kehtetuks tunnistada.
- (6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 578/2010 I lisas ja määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XIX osas loetletud ning määruse (EÜ) nr 1234/2007 XX lisa V osas loetletud kaupadena eksporditavate põhisaaduste suhtes kohaldatavad toetusmäärad sätestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Määrus (EL) nr 954/2010 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub 21. jaanuaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

Komisjoni nimel,
presidendi eest
ettevõtlike ja tööstuse peadirektor
Heinz ZOUREK

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 171, 6.7.2010, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 278, 22.10.2010, lk 26.

LISA

Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate munade ja munarebude suhtes alates 21. jaanuarist 2011 kohaldatavad toetusemäärad

(EUR/100 kg)			
CN-kood	Kirjeldus	Sihtkoht ⁽¹⁾	Toetusemäär
0407 00	Linnumunad (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud:		
	– kodulindude munad:		
0407 00 30	– – muud:		
	a) CN-koodiga 3502 11 90 või 3502 19 90 ovoalbumiini ekspordimisel	02	0,00
		03	22,00
		04	0,00
	b) Muu kauba ekspordimisel	01	0,00
0408	Kooreta linnumunad ja munakollased, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud (suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma):		
	– rebud:		
0408 11	– – kuivatatud:		
ex 0408 11 80	– – – inimtoiduks kõlblik:		
	magustamata	01	84,72
0408 19	– – muud:		
	– – – inimtoiduks kõlblik:		
ex 0408 19 81	– – – – vedelal kujul:		
	magustamata	01	42,53
ex 0408 19 89	– – – – külmutatud:		
	magustamata	01	42,53
	– muud:		
0408 91	– – kuivatatud:		
ex 0408 91 80	– – – inimtoiduks kõlblik:		
	magustamata	01	53,67
0408 99	– – muud:		
ex 0408 99 80	– – – inimtoiduks kõlblik:		
	magustamata	01	9,00

⁽¹⁾ Sihtkohad on järgmised:

01 kolmandad riigid. Šveitsi ja Liechtensteini puhul ei kohaldata neid määrasid Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni 22. juuli 1972. aasta lepingu protokolli nr 2 I ja II tabelis loetletud kaupade suhtes;

02 Kuveit, Bahrein, Omaan, Katar, Araabia Ühendemiraadid, Jeemen, Türgi, Hongkongi erihalduspiirkond ja Venemaa;

03 Lõuna-Korea, Jaapan, Malaisia, Tai, Taiwan ja Filipiinid;

04 kõik sihtkohad välja arvatud Šveits ning numbrite 02 ja 03 all toodud sihtkohad.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 52/2011,**20. jaanuar 2011,****millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditava piima ja piimasaaduste suhtes kohaldatavad toetusemäärad**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artikli 164 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõike 1 punktis b nähakse ette, et nimetatud määruse artikli 1 lõike 1 punktis p viidatud ning I lisa XVI osas loetletud toodete rahvusvahelises kaubanduses ja liidus kehtiva hinna vahe võib katta eksporditoetuse abil, kui neid kaupu eksporditakse nimetatud määruse XX lisa IV osas loetletud kaupadena.
- (2) Komisjoni 29. juuni 2010. aasta määruses (EL) nr 578/2010, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1216/2009 seoses teatavate asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ja -toodete eksporditoetuste andmise süsteemiga ning nende toetussummade kinnitamise kriteeriumidega,⁽²⁾ on sätestatud tooted, mille suhtes tuleks kehtestada toetusemäär, mida kohaldatakse juhul, kui neid tooteid eksporditakse määruse (EÜ) nr 1234/2007 XX lisa IV osas loetletud kaupadena.
- (3) Määruse (EL) nr 578/2010 artikli 14 lõike 1 kohaselt tuleb toetusemäär iga kõnealuse põhisaaduste 100 kg kohta kehtestada ajavahemikuks, mis võrdub ajavahemikuga, mis on ette nähtud toetuste määramiseks samade toodete ekspordimiseks töötlemata kujul.
- (4) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõikes 2 nähakse ette, et kaubas sisalduva toote eksporditoetus ei tohi ületada toetust, mida kohaldatakse nimetatud toote ekspordimise korral edasise töötlemiseta.
- (5) Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate piimasaaduste puhul võib kõrgete toetuse-

määrade eelkinnitamine ohtu seada nende toetustega seoses võetud kohustused. Selle ohu ärahoidmiseks on seetõttu vaja võtta tarvitusele asjakohased ettevaatusabinõud, kuid ilma, et see takistaks pikaajaliste lepingute sõlmimist. Abinõu, mis peaks võimaldama neid kaht eesmärki täita, on kehtestada kõnealuste toodete toetuste eelkinnitamiseks toetuse erimäär.

- (6) Määruse (EL) nr 578/2010 artikli 15 lõikes 2 on sätestatud, et toetusemäär kehtestamisel tuleb vajaduse korral arvesse võtta abi või muid samaväärsed toimega meetmeid, mida kohaldatakse kõigis liikmesriikides vastavalt põllumajandusturgude ühist korraldust käsitlevale määrusele määruse (EL) nr 578/2010 I lisas loetletud põhisaaduste või samalaadsete toodete suhtes.
- (7) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 100 lõikes 1 sätestatakse toetuse maksmine liidus toodetud lõssi puhul, mis on töödeldud kaseiiniks, kui selline piim ja sellest toodetud kaseiin vastavad teatavatele tingimustele.
- (8) Praegu kohaldatavad toetused on kehtestatud komisjoni määrusega (EL) nr 953/2010⁽³⁾. Kuna kehtestada tuleks uued toetused, tuleks kõnealune määrus seepärast kehtetuks tunnistada.
- (9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 578/2010 I lisas ja määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XVI osas loetletud ning määruse (EÜ) nr 1234/2007 XX lisa IV osas loetletud kaupadena eksporditavate põhisaaduste suhtes kohaldatavad toetusemäärad sätestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Määrus (EL) nr 953/2010 tunnistatakse käesolevaga kehtetuks.

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 171, 6.7.2010, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 278, 22.10.2010, lk 23.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub 21. jaanuaril 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

*Komisjoni nimel,
presidendi eest
ettevõtluse ja tööstuse peadirektor
Heinz ZOUREK*

LISA

Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate piimasaaduste suhtes alates 21. jaanuarist 2011. kohaldatavad toetusemäärad ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kirjeldus	Toetusemäär	
		Toetuse eelkinnituse puhul	Muudel juhtudel
ex 0402 10 19	Piim pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, suhkru- või muu magusaineliseandita, rasvasisaldusega kuni 1,5 massiprotsenti (TR 2):		
	a) CN-koodiga 3501 kauba ekspordimisel	—	—
	b) muu kauba ekspordimisel	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Piim pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, suhkru- või muu magusaineliseandita, rasvasisaldusega 26 massiprotsenti (TR 3)	0,00	0,00
ex 0405 10	Või, rasvasisaldusega 82 massiprotsenti (TR 6):		
	a) CN-koodiga 2106 90 98 kauba ekspordimisel, mis sisaldab piima-rasva vähemalt 40 % massist	0,00	0,00
	b) muu kauba ekspordimisel	0,00	0,00

⁽¹⁾ Käesolevas lisas sätestatud määrasid ei kohaldata ekspordi puhul

- a) kolmandatesse riikidesse: Andorra, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Liechtenstein, Ameerika Ühendriigid ning Šveitsi Konföderatsiooni eksporditava kauba suhtes, mis on loetletud Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel 22. juulil 1972. aastal sõlmitud lepingu 2. protokolli I ja II tabelis;
- b) ELi liikmesriikide territooriumidele, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsusüksused, Helgoland, Gröönimaa, Fääri saared ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- c) Euroopa territooriumidele, mille välissuhete eest liikmesriik on vastutav ja mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osa: Gibraltar;
- d) komisjoni määruse (EÜ) nr 612/2009 artikli 33 lõike 1, artikli 41 lõike 1 ja artikli 42 lõike 1 kohased sihtkohad (ELT L 186, 17.7.2009, lk 1).

DIREKTIIVID

KOMISJONI DIREKTIIV 2011/4/EL,

20. jaanuar 2011,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka tsükloksüdiim, ja muudetakse otsust 2008/934/EÜ

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrustes (EÜ) nr 451/2000 ⁽²⁾ ja (EÜ) nr 1490/2002 ⁽³⁾ on sätestatud direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kolmanda etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja kehtestatud hindamist vajavate toimeainete loetelu nende toimeainete võimalikuks kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisse. Tsükloksüdiim kuulus nimetatud loetelusse.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1490/2002 artikli 11e kohaselt võttis taotleja kahe kuu jooksul pärast hindamisaruande projekti kättesaamist tagasi oma toetuse toimeaine kandmisele direktiivi 91/414/EMÜ I lisse. Seega otsustati komisjoni 5. detsembri 2008. aasta otsusega nr 2008/934/EÜ nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisse teatavate toimeainete kandmata jätmise kohta ja neid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta ⁽⁴⁾ tsükloksüdiimi lisse mitte kanda.
- (3) Esialgne teavitaja (edaspidi „taotleja”) esitas direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 alusel uue taotluse, milles avaldas soovi, et kohaldataks kiirendatud menetlust, mis on sätestatud komisjoni 17. jaanuari 2008. aasta määruse (EÜ) nr 33/2008 (millega nähakse ette nõukogu

direktiivi 91/414/EMÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kõnealuse direktiivi artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kuuluvate, kuid direktiivi I lisse kandmata toimeainete hindamise tava- ja kiirendatud menetlusega) ⁽⁵⁾ artiklites 14–19.

- (4) Taotlus esitati Austriale, kes oli määrusega (EÜ) nr 451/2000 nimetatud referentliikmesriigiks. Kiirendatud menetluse jaoks ettenähtud tähtajast peeti kinni. Toimeaine spetsifikatsioon ja lubatud kasutusviisid on samasugused nagu need, mida käsitleti otsuses 2008/934/EÜ. Taotlus on kooskõlas ka teiste määruse (EÜ) nr 33/2008 artiklis 15 sätestatud sisuliste ja menetlusnõuetega.
- (5) Austria hindas taotleja esitatud uusi andmeid ning koostas lisaaruande. Austria esitas selle aruande Euroopa Toiduohutusametile (edaspidi „toiduohutusamet”) ja komisjonile 2. novembril 2009. Toiduohutusamet edastas lisaaruande kõigile liikmeriikidele ja taotlejale, et nad saaksid esitada märkusi, ning edastas saadud märkused komisjonile. Määruse (EÜ) nr 33/2008 artikli 20 lõike 1 kohaselt ja komisjoni palvel esitas toiduohutusamet 30. juunil 2010 komisjonile oma järeldused tsükloksüdiimi kohta ⁽⁶⁾. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid hindamisaruande eelnõu, lisaaruande ja toiduohutusameti järeldused läbi toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees ning 23. novembril 2010 vormistati see komisjoni läbivaatusaruandena tsükloksüdiimi kohta.
- (6) Mitmesuguste uuringute põhjal on selgunud, et tsükloksüdiimi sisaldavad taimekaitsevahendid võivad eeldatavalt üldjoontes vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele, eelkõige komisjoni läbivaatusaruandes uuritud ja üksikasjalikult kirjeldatud kasutusviiside osas. Seetõttu on asjakohane kanda

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 55, 29.2.2000, lk 25.

⁽³⁾ EÜT L 224, 21.8.2002, lk 23.

⁽⁴⁾ ELT L 333, 11.12.2008, lk 11.

⁽⁵⁾ ELT L 15, 18.1.2008, lk 5.

⁽⁶⁾ Euroopa Toiduohutusamet; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance cycloxydim. Kokkuvõte: *EFSA Journal* 2010; 8(7):1669. [lk 73]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1669. Kättesaadav aadressil: www.efsa.europa.eu

tsükloksüdiim I lisasse, tagamaks, et kõikides liikmesriikides saab kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite load välja anda kooskõlas kõnealuse direktiivi sätetega.

- (7) Ilma et see piiraks eelnevat järeldust, on asjakohane koguda lisateavet teatavate küsimuste kohta. Direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikes 1 on sätestatud, et toimeaine kandmine I lisasse võib sõltuda teatavate tingimuste täitmisest. Seetõttu on asjakohane nõuda, et taotleja esitab komisjonile lisateavet taimsetes ja loomsetes saadustes tsükloksüdiimi jääkide avastamiseks kasutatavate analüüsimetodite kohta.
- (8) Toimeaine I lisasse kandmisele peaks eelnema piisav ajavahemik, et liikmesriigid ja huvitatud isikud saaksid valmistuda toimeaine loetellu lisamisest tulenevate uute nõuete täitmiseks.
- (9) Ilma et see piiraks direktiiviga 91/414/EMÜ kindlaks määratud kohustusi, mis kaasnevad toimeaine kandmisega I lisasse, tuleks pärast toimeaine loetellu kandmist anda liikmesriikidele kuus kuud aega tsükloksüdiimi sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivate kasutuslubade läbi vaatamiseks, et tagada direktiivis 91/414/EMÜ, eriti selle artiklis 13 sätestatud nõuete ja I lisa sätestatud tingimuste täitmine. Liikmesriigid peaksid vastavalt vajadusele olemasolevaid lube muutma, need asendama või tühistama direktiivi 91/414/EMÜ sätete kohaselt. Erandina eespool nimetatud tähtjast tuleks ette näha pikem ajavahemik kõiki taimekaitsevahendeid ja kavandatud kasutusviise käsitlevate täielike, III lisa kohaste andmete esitamiseks ja hindamiseks kooskõlas direktiivis 91/414/EMÜ kehtestatud ühtsete tingimustega.
- (10) Komisjoni 11. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3600/92 (millega nähakse ette taimekaitsevahendite turuleviimist käsitleva nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi esimese etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad) ⁽¹⁾ raames hinnatud toimeainete direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmise varasem kogemus on näidanud, et raskusi võib tekkida kehtivate lubade omanike kohustuste tõlgendamise ja andmete juurdepääsu osas. Raskuste vältimiseks tulevikus on vaja täpsustada liikmesriikide kohustused, eelkõige kohustus kontrollida, et loa omanik on näidanud, et tal on juurdepääs toimikule, mis vastab kõnealuse direktiivi II lisa nõuetele. Selline täpsustamine ei too liikmesriikidele või loaomanikele kaasa uusi kohustusi võrreldes I lisa muutmiseks seni vastu võetud direktiividega.
- (11) Seega on asjakohane direktiivi 91/414/EMÜ vastavalt muuta.
- (12) Otsuses 2008/934/EÜ on sätestatud, et tsükloksüdiimi ei kanta lisasse ja seda toimeainet sisaldavate taimekaitseva-

hendite load tühistatakse 31. detsembriks 2011. Kõnealuse otsuse lisast on vaja välja jätta tsükloksüdiimi käsitlev rida.

(13) Seega on asjakohane otsust 2008/934/EÜ vastavalt muuta.

(14) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa muudetakse käesoleva direktiivi lisa kohaselt.

Artikkel 2

Otsuse 2008/934/EÜ lisast jäetakse välja tsükloksüdiimi käsitlev rida.

Artikkel 3

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 30. novembriks 2011. Liikmesriigid edastavad kõnealuste õigusnormide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 1. detsembrist 2011.

Kui liikmesriigid võtavad need õigusnormid vastu, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 4

1. Vastavalt direktiivile 91/414/EMÜ muudavad või tühistavad liikmesriigid vajaduse korral 30. novembriks 2011 toimeainena tsükloksüdiimi sisaldavate taimekaitsevahendite olemasolevad load.

Eelkõige kontrollivad nad nimetatud tähtpäevaks, et kõnealuse direktiivi I lisa tsükloksüdiimi suhtes sätestatud tingimused on täidetud, välja arvatud kõnealust toimeainet käsitleva kande B osas nimetatud tingimused, ning et loa valdajal on olemas kõnealuse direktiivi artikli 13 tingimuste kohaselt II lisa nõuetele vastav toimik või juurdepääs sellele.

⁽¹⁾ EÜT L 366, 15.12.1992, lk 10.

2. Erandina lõikest 1 teevad liikmesriigid iga lubatud taimekaitsevahendi puhul, mis sisaldab tsükloksüdiimi ainsa toimeainena või ühena mitmest toimeainest, mis kõik on hiljemalt 31. maiks 2011 kantud direktiivi 91/414/EMÜ I lisa loetelusse, toote uue hindamise direktiivi 91/414/EMÜ III lisa nõuetele vastava toimiku põhjal vastavalt kõnesoleva direktiivi VI lisas sätestatud ühtsetele põhimõtetele ning arvestades kõnealuse direktiivi I lisas tsükloksüdiimi käsitleva kande B osa. Sellest hinnangust lähtudes otsustavad liikmesriigid, kas toode vastab direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktides b, c, d ja e sätestatud tingimustele.

Pärast otsustamist liikmesriigid

- a) vajaduse korral muudavad tsükloksüdiimi ainsa toimeainena sisaldavate toodete kasutusluba või tühistavad selle hiljemalt 31. maiks 2015 või
- b) kui vahend sisaldab tsükloksüdiimi ühena mitmest toimeainest, muudavad vajaduse korral luba või tühistavad selle

hiljemalt 31. maiks 2015 või kuupäevaks, mis on ette nähtud loa muutmiseks või tühistamiseks vastavas direktiivis või vastavates direktiivides, millega asjaomane toimeaine või asjaomased toimeained on kantud direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv jõustub 1. juunil 2011.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20 jaanuar 2011

Komisjoni nimel
president

José Manuel BARROSO

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa tabeli lõppu lisatakse järgmine kanne:

Nr	Üldnimetus, tunnuscode	Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nimetus	Puhtus ⁽¹⁾	Jõustumine	Lisamise aegumine	Erisätted
„321	Tsükloksüdiim CAS-nr: 101205-02-1 CIPACi nr: 510	(5RS)-2-[(EZ)-1-(etoksü-imino)butüül]-3-hüdroksü-5-[(3RS)-tiaan-3-üül]tsükloheks-2-een-1-oon	≥ 940 g/kg	1. juuni 2011	31. mai 2021	A OSA Lubatakse kasutada ainult herbitsiidina B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse 23. novembril 2010 toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees tsükloksüdiimi kohta koostatud läbivaatusaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II liidet. Üldhindamisel peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu sihtrühma mittekuuluvatele taimedele põhjustatavale ohule. Vajaduse korral hõlmavad kasutustingimused riskide vähendamise meetmete võtmist. Asjaomased liikmesriigid taotleavad lisateabe esitamist taimsetes ja loomsetes saadustes tsükloksüdiimi jääkide avastamiseks kasutatavate analüüsimeetodite kohta. Asjaomased liikmesriigid tagavad, et taotleja esitab sellised analüüsimeetodid komisjonile hiljemalt 31. maiks 2013.”

⁽¹⁾ Täpsemad andmed toimeainete identifitseerimise ja määratlemise kohta on esitatud läbivaatamisaruandes.

KOMISJONI DIREKTIIV 2011/5/EL,**20. jaanuar 2011,****millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka hümeksasool, ja otsust 2008/934/EÜ****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määrustes (EÜ) nr 451/2000 ⁽²⁾ ja (EÜ) nr 1490/2002 ⁽³⁾ on sätestatud direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kolmanda etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja kehtestatud hindamist vajavate toimeainete loetelu nende toimeainete võimalikuks kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Hümeksasool kuulus nimetatud loetellu.

(2) Määruse (EÜ) nr 1490/2002 artikli 11e kohaselt võttis taotleja kahe kuu jooksul pärast hindamisaruande projekti kättesaamist tagasi oma toetuse toimeaine kandmisele direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Seepärast otsustati komisjoni 5. detsembri 2008. aasta otsusega 2008/934/EÜ nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse teatavate toimeainete kandmata jätmise kohta ja neid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta ⁽⁴⁾ hümeksasooli lisasse mitte kanda.

(3) Esialgne teavitaja (edaspidi „taotleja”) esitas direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 alusel uue taotluse, milles ta nõudis, et kohaldataks kiirendatud menetlust, mis on sätestatud komisjoni 17. jaanuari 2008. aasta määruse (EÜ) nr 33/2008 (millega nähakse ette nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kõnealuse direktiivi artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kuuluvate, kuid direktiivi I lisasse kandmata toimeainete hindamise tava- ja kiirendatud menetlusega) ⁽⁵⁾ artiklites 14–19.

(4) Taotlus esitati Soomele, kes oli määrusega (EÜ) nr 451/2000 nimetatud referentliikmesriigiks. Kiirendatud menetluse jaoks ettenähtud tähtajast peeti kinni. Toimeaine spetsifikatsioon ja lubatud kasutusviisid on samasugused nagu need, mida käsitleti otsuses 2008/934/EÜ. Taotlus on kooskõlas ka teiste määruse (EÜ) nr 33/2008 artiklis 15 sätestatud sisuliste ja menetlusnõuetega.

(5) Soome hindas taotleja esitatud uusi andmeid ning koostas lisaaruande. Soome edastas selle aruande 17. septembril 2009 Euroopa Toiduohutusametile (edaspidi „toiduohutusamet”) ja komisjonile. Toiduohutusamet edastas lisaaruande kõigile liikmeriikidele ja taotlejale, et nad saaksid esitada märkusi, ning edastas saadud märkused komisjonile. Kooskõlas määruse (EÜ) nr 33/2008 artikli 20 lõikega 1 ja komisjoni palvel esitas toiduohutusamet 4. novembril 2010 komisjonile oma järelduse hümeksasooli kohta ⁽⁶⁾. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid hindamisaruande projekti, lisaaruande ja toiduohutusameti järeldused läbi toiduahela ja loomateravishoiu alalises komitees ning need vormistati 23. novembril 2010 komisjoni läbivaatamisaruandena hümeksasooli kohta.

(6) Mitmete uuringute põhjal on ilmnenu, et hümeksasooli sisaldavad taimekaitsevahendid võivad eeldatavalt üldjoontes vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele, eelkõige komisjoni läbivaatamisaruandes uuritud ja üksikasjalikult kirjeldatud kasutusviiside osas. Seetõttu on asjakohane kanda hümeksasool I lisasse, et tagada kõigis liikmesriikides seda toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite lubade väljaandmine vastavalt kõnealuse direktiivi sätetele.

(7) Ilma et see piiraks eelnevat järeldust, on asjakohane koguda lisateavet teatavate küsimuste kohta. Direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikes 1 on sätestatud, et toimeaine kandmisel I lisasse võib kohaldada tingimusi. Seetõttu on asjakohane nõuda, et taotleja esitab lisateavet, mis kinnitab jääkide laadi juurviljades ning ohtu seemnetoidulistele lindudele ja imetajatele.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 55, 29.2.2000, lk 25.

⁽³⁾ EÜT L 224, 21.8.2002, lk 23.

⁽⁴⁾ ELT L 333, 11.12.2008, lk 11.

⁽⁵⁾ ELT L 15, 18.1.2008, lk 5.

⁽⁶⁾ Euroopa Toiduohutusamet; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance hymexazol. EFSA Journal 2010; 8(11):1653. [lk 63]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1653. Kättesaadav aadressil: www.efsa.europa.eu

- (8) Toimeaine I lisasse kandmisele peaks eelnema piisav ajavahemik, mille jooksul liikmesriigid ja huvitatud isikud jõuaksid aine loetellu lisamisest tulenevate uute nõuete täitmiseks valmistuda.
- (9) Ilma et see piiraks direktiiviga 91/414/EMÜ kindlaks määratud kohustusi, mis kaasnevad toimeaine kandmisega I lisasse, tuleks pärast toimeaine loetellu kandmist anda liikmesriikidele kuus kuud aega hümeksasooli sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivate kasutuslubade läbivaatamiseks, et tagada direktiivis 91/414/EMÜ, eriti selle artiklis 13 sätestatud nõuete ja I lisa sätestatud tingimuste täitmine. Liikmesriigid peaksid vastavalt vajadusele olemasolevaid lube muutama, need asendama või tühistama direktiivi 91/414/EMÜ sätete kohaselt. Erandina eespool nimetatud tähtajast tuleks ette näha pikem ajavahemik kõiki taimekaitsevahendeid ja kavandatud kasutusviise käsitlevate täielike, III lisa kohaste andmete esitamiseks ja hindamiseks kooskõlas direktiivis 91/414/EMÜ kehtestatud ühtsete põhimõtetega.
- (10) Komisjoni 11. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3600/92 (millega nähakse ette taimekaitsevahendite turuleviimist käsitleva nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi esimese etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad)⁽¹⁾ raames hinnatud toimeainete direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmise varasem kogemus on näidanud, et raskusi võib tekkida kehtivate lubade omanike kohustuste tõlgendamise ja andmete juurdepääsu osas. Raskuste vältimiseks tulevikus on vaja täpsustada liikmesriikide kohustused, eelkõige kohustus kontrollida, et loa omanik on näidanud, et tal on juurdepääs toimikule, mis vastab kõnealuse direktiivi II lisa nõuetele. Selline täpsustamine ei too liikmesriikidele ega loa omanikele kaasa uusi kohustusi võrreldes seni vastu võetud direktiividega I lisa muutmiseks.
- (11) Seega on asjakohane direktiivi 91/414/EMÜ vastavalt muuta.
- (12) Otsuses 2008/934/EÜ on sätestatud, et hümeksasooli ei kanta lisasse ja seda toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite load tühistatakse 31. detsembriks 2011. Hümeksasooli käsitlev rida tuleb nimetatud otsuse lisast välja jätta.
- (13) Seega on asjakohane otsust 2008/934/EÜ vastavalt muuta.
- (14) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa muudetakse käesoleva direktiivi lisa kohaselt.

Artikkel 2

Otsuse 2008/934/EÜ lisast jäetakse välja hümeksasooli käsitlev rida.

Artikkel 3

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 30. novembriks 2011. Liikmesriigid edastavad kõnealuste õigusnormide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 1. detsembrist 2011.

Kui liikmesriigid võtavad need õigusnormid vastu, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 4

1. Vajaduse korral muudavad liikmesriigid direktiivi 91/414/EMÜ kohaselt toimeainena hümeksasooli sisaldavate taimekaitsevahendite olemasolevaid lube või tühistavad need 1. detsembriks 2011.

Eelkõige kontrollivad nad nimetatud tähtpäevaks, et kõnealuse direktiivi I lisa hümeksasooli suhtes sätestatud tingimused on täidetud, välja arvatud kõnealuseid toimeaineid käsitlevate kannete B osas nimetatud tingimused, ning et loaomanikul on olemas kõnealuse direktiivi artikli 13 tingimuste kohaselt II lisa nõuetele vastav toimik või juurdepääs sellele.

2. Erandina lõikest 1 viivad liikmesriigid iga lubatud taimekaitsevahendi puhul, mis sisaldab hümeksasooli ainsa toimeainena või ühena mitmest toimeainest, mis kõik on hiljemalt 31. maiks 2011 lisatud direktiivi 91/414/EMÜ I lisa loetelusse, läbi toote uue hindamise direktiivi 91/414/EMÜ III lisa nõuetele vastava toimiku põhjal vastavalt kõnealuse direktiivi VI lisa sätestatud ühtsetele põhimõtetele ning arvestades kõnealuse direktiivi I lisa hümeksasooli käsitleva kande B osa. Sellest hinnangust lähtudes otsustavad liikmesriigid, kas toode vastab direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktides b, c, d ja e sätestatud tingimustele.

⁽¹⁾ EÜT L 366, 15.12.1992, lk 10.

Pärast otsustamist liikmesriigid

Artikkel 5

Käesolev direktiiv jõustub 1. juunil 2011.

- a) vajaduse korral muudavad hümeksasooli ainsa toimeainena sisaldavate toodete kasutusluba või tühistavad selle hiljemalt 31. maiks 2015 või

Artikkel 6

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

- b) kui toode sisaldab hümeksasooli ühena mitmest toimeainest, muudavad vajaduse korral luba või tühistavad selle hiljemalt 31. maiks 2015 või kuupäevaks, mis on ette nähtud loa muutmiseks või tühistamiseks vastavas direktiivis või vastavates direktiivides, millega asjaomane toimeaine või asjaomased toimeained on kantud direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

Komisjoni nimel
president

José Manuel BARROSO

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa tabeli lõppu lisatakse järgmine kanne:

Nr	Tavanimetus, tunnuscode	Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nimetus	Puhtus ⁽¹⁾	Jõustumine	Lisamise aegumine	Erisätted
„318	Hümeksasool CAS-nr: 10004-44-1 CIPACi nr: 528	5-metüülisoksasool-3-ool (või 5-metüül-1,2-oksasool-3-ool)	≥ 985 g/kg	1. juuni 2011	31. mai 2021	A OSA Lubatakse kasutada ainult fungitsiidina suhkrupeedi seemnete granuleerimiseks kutselistes seemnetöötlusrajatistes. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse 23. novembril 2010 toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees hümeksasooli kohta koostatud hindamise aruande järeldusi, eelkõige selle I ja II liidet. Üldhindamisel peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu — käitajate ja töötajate turvalisusele. Loa tingimused peavad sisaldama kaitsemeetmete kasutamise nõuet vajaduse korral; — seemnetoiduliste lindudele ja imetajatele tekkivatele riskidele. Vajaduse korral hõlmavad kasutustingimused riskide vähendamise meetmete võtmist. Asjaomased liikmesriigid taotleavad kinnitavate andmete esitamist juurviljades esinevate jääkide laadi ning ohu kohta seemnetoiduliste lindudele ja imetajatele. Asjaomased liikmesriigid tagavad, et taotleja esitab nimetatud kinnitava teabe komisjonile 31. maiks 2013.”

⁽¹⁾ Täpsemad andmed toimeainete identifitseerimise ja määratlemise kohta on esitatud läbivaatamisaruandes.

KOMISJONI DIREKTIIV 2011/6/EL,**20. jaanuar 2011,****millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka buprofeziin****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

Ühendkuningriik edastas selle aruande 21. augustil 2009. aastal Euroopa Toiduohutusametile (edaspidi „toiduohutusamet“) ja komisjonile.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrustes (EÜ) nr 451/2000⁽²⁾ ja (EÜ) nr 1490/2002⁽³⁾ on sätestatud direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kolmanda etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja kehtestatud hindamist vajavate toimeainete loetelu nende toimeainete võimalikuks kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Buprofeziin kuulub nimetatud loetelusse. Komisjoni otsusega 2008/771/EÜ⁽⁴⁾ otsustati jätta buprofeziin direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmata.
- (2) Esialgne teavitaja (edaspidi „taotleja“) esitas direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 alusel uue taotluse, milles ta taotles, et kohaldataks kiirendatud menetlust, mis on sätestatud komisjoni 17. jaanuari 2008. aasta määruse (EÜ) nr 33/2008 (millega nähakse ette nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kõnealuse direktiivi artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kuuluvate, kuid direktiivi I lisasse kandmata toimeainete hindamise tava- ja kiirendatud menetlusega)⁽⁵⁾ artiklites 14–19.
- (3) Taotlus esitati Ühendkuningriigile, kes oli määrusega (EÜ) nr 33/2008 nimetatud referentliikmesriigiks. Kiirendatud menetluse jaoks ettenähtud tähtajast peeti kinni. Toimeaine spetsifikatsioon ja lubatud kasutusviisid on samasugused nagu need, mida käsitleti otsuses 2008/771/EÜ. Taotlus on kooskõlas ka teiste määruse (EÜ) nr 33/2008 artiklis 15 sätestatud sisuliste ja menetlusnõuetega.
- (4) Ühendkuningriik hindas taotleja esitatud uusi andmeid ja teavet ning esitas 2009. aasta augustis lisaaruande.

- (5) Toiduohutusamet edastas lisaaruande kõigile liikmesriikidele ja taotlejale, et nad saaksid esitada märkusi, ning edastas saadud märkused komisjonile. Vastavalt määruse (EÜ) nr 33/2008 artikli 20 lõikele 1 ja komisjoni palvel esitasid liikmesriigid ja toiduohutusamet lisaaruande kohta eksperdihinnangu. Seejärel esitas toiduohutusamet 21. mail 2010 komisjonile oma järelduse buprofeziini kohta⁽⁶⁾. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid hindamisaruande projekti, lisaaruande ja toiduohutusameti järelduse läbi toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees ning vormistasid need lõplikult 23. novembril 2010 komisjoni läbivaatamisaruandena buprofeziini kohta.
- (6) Referentliikmesriigi lisaaruandes ja toiduohutusameti uues järelduses keskenduti peamiselt kaalutlustele, mis tingisid otsuse toimeainet lisasse mitte kanda. Eelkõige ei olnud võimalik usaldusväärselt hinnata tarbijate kokkupuudet ainega, sest puuduvad andmed, mis võimaldaksid määratleda asjakohase jäägi.
- (7) Taotleja esitatud uus teave võimaldas hinnata tarbijate kokkupuudet ainega. Praegu kättesaadava teabe kohaselt on tarbijatele suunatud ohu tase vastuvõetav.
- (8) Seega võib kaalutlused, millest tingituna otsustati jätta aine lisasse kandmata, taotleja esitatud täiendavate andmete alusel kõrvale jätta. Ühtegi muud lahendamata teaduslikku küsimust ei ole tõstatatud.
- (9) Mitmete uuringute põhjal on ilmnenu, et buprofeziini sisaldavad taimekaitsevahendid võivad eeldatavalt üldjoontes vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele eelkõige komisjoni läbivaatamisaruandes uuritud ja üksikasjalikult kirjeldatud kasutusviiside osas. Seetõttu on asjakohane lisada buprofeziin direktiivi I lisasse, et tagada kõigis liikmesriikides asjaomast toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite kasutuslubade väljaandmine kõnealuse direktiiviga ettenähtud korras.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 55, 29.2.2000, lk 25.⁽³⁾ EÜT L 224, 21.8.2002, lk 23.⁽⁴⁾ ELT L 263, 2.10.2008, lk 18.⁽⁵⁾ ELT L 15, 18.1.2008, lk 5.⁽⁶⁾ Euroopa Toiduohutusamet: Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance buprofezin, *EFSA Journal* 2010; 8(6):1624. [lk 77]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1624. Kättesaadav aadressil: www.efsa.europa.eu.

- (10) Ilma et see piiraks kõnealust järelust, on vaja koguda teatavate konkreetsete küsimuste kohta täiendavat teavet. Direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikes 1 on sätestatud, et toimeaine kandmine I lissasse võib sõltuda teatavate tingimuste täitmisest. Seega on asjakohane nõuda, et taotleja esitaks lisateavet, et kinnitada riskianalüüsi tulemustes esitatud töötlemis- ja ümberarvestustegureid.
- (11) Seega on asjakohane direktiivi 91/414/EMÜ vastavalt muuta.
- (12) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa muudetakse käesoleva direktiivi lisa kohaselt.

Artikkel 2

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 31. juuliks 2011. Liikmesriigid

edastavad kõnealuste õigusnormide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid võtavad need õigusnormid vastu, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub 1. veebruaril 2011.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa tabeli lõppu lisatakse järgmine kanne:

nr	Üldnimetus, tunnuscode	Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nimetus	Puhtus ⁽¹⁾	Jõustumine	Lisamise aegumine	Erisätted
„325	Buprofeesiin CASi nr: 953030-84-7 CIPACi nr: 681	(Z)-2-tert-butüülimino-3-isopropüül-5-fenüül-1,3,5-tiadiasinaan-4-oon	≥ 985 g/kg	1. veebruar 2011	31. jaanuar 2021	A OSA Lubatakse kasutada ainult insektitsiidi ja akaritsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees 23. novembril 2010 buprofeesiini kohta lõplikult vormistatud läbivaatamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II liidet. Üldhindamisel peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu: a) käitajate ja töötajate turvalisusele ning tagama, et kasutustingimustega nähtaks vajaduse korral ette piisavad isikukaitsevahendid; b) tarbijate kokkupuutele buprofeesiini (aniliin) metaboliitidega, mis sisalduvad töödeldud toidus; c) asjakohaste ooteaegade kohaldamisele kasvuhoonetes seoses külvikorrekultuuridega; d) veeorganismidele avalduvale ohule ning tagama, et kasutustingimustega nähtaks vajaduse korral ette meetmed võimalike riskide vähendamiseks. Asjaomased liikmesriigid taotleavad täiendava teabe esitamist seoses riskianalüüsi tulemustes esitatud töötlemis- ja ümberarvestusteguritega. Asjaomased liikmesriigid tagavad, et taotleja esitab komisjonile kõnealuse täiendava teabe 31. jaanuariks 2013.”

⁽¹⁾ Täpsemad andmed toimeainete identifitseerimise ja määratlemise kohta on esitatud läbivaatamisaruandes.

OTSUSED

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS BiH/17/2011,

14. jaanuar 2011,

Bosnias ja Hertsegoviinas toimuva Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni ELi operatsiooni ülema nimetamise kohta

(2011/35/ÜVJP)

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 38 teist lõiku,

võttes arvesse nõukogu 12. juuli 2004. aasta ühismeedet 2004/570/ÜVJP (Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Bosnias ja Hertsegoviinas), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühismeetme 2004/570/ÜVJP artikli 6 lõike 1 kohaselt volitas nõukogu poliitika- ja julgeolekukomiteed võtta vastu otsuseid ELi operatsiooni ülema nimetamise kohta.
- (2) Vastavalt poliitika- ja julgeolekukomitee 25. septembri 2007. aasta otsusele BiH/10/2007 (Bosnias ja Hertsegoviinas toimuva Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni ELi operatsiooni ülema nimetamise kohta) ⁽²⁾ nimetati Euroopa liitlasvägede ülemjuhataja asetäitja (DSACEUR) kindral John McCOLL Bosnias ja Hertsegoviinas toimuva Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni ELi operatsiooni ülemaks.
- (3) NATO otsustas kindral John McCOLLi asemel nimetada Euroopa liitlasvägede ülemjuhataja asetäitjaks kindral Sir Richard SHIRREFFi. Kindral Sir Richard SHIRREFFi ametiaeg algab 4. märtsil 2011. Kindral Sir Richard SHIRREFF peaks asendama kindral John McCOLLi ka Bosnias ja Hertsegoviinas toimuva Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni ELi operatsiooni ülema mandaadi täitmisel.

(4) Kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolli nr 22 artikliga 5 ei osale Taani liidu kaitsepoliitilise tähendusega otsuste ja meetmete väljatöötamises ega rakendamises.

(5) Kopenhaagenis toimunud Euroopa Ülemkogul võeti 12. ja 13. detsembril 2002 vastu deklaratsioon, milles sätestatakse, et „Berlin Plus“ kokkuleppeid ja nende rakendamist kohaldatakse üksnes nende liidu liikmesriikide suhtes, kes on kas NATO liikmed või programmi „Partnerlus rahu nimel“ osalisriigid ning on sellest tulenevalt sõlminud NATOga kahepoolseid julgeolekukokkuleppeid,

ON VÕTNUD VASTU KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kindral Sir Richard SHIRREFF nimetatakse Bosnias ja Hertsegoviinas toimuva Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni EL operatsiooni ülemaks.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub 4. märtsil 2011.

Brüssel, 14. jaanuar 2011

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
esimees
O. SKOOG

⁽¹⁾ ELT L 252, 28.7.2004, lk 10.

⁽²⁾ ELT L 293, 10.11.2007, lk 8.

KOMISJONI OTSUS,

20. jaanuar 2011,

1,3-dikloropropeeni kandmata jätmise kohta nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse

(teatavaks tehtud numbri K(2011) 119 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2011/36/EL)

EUROOPA KOMISJON,

- (4) Hispaania hindas teavitaja esitatud uusi andmeid ja teavet ning koostas 15. aprillil 2009 lisaaruande.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

- (5) Lisaaruande kohta on liikmesriigid ja Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet”) esitanud eksperti hinnangu ning see edastati komisjonile 30. septembril 2009 toiduohutusameti teadusliku aruandena 1,3-dikloropropeeni kohta⁽⁶⁾. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid nimetatud aruande läbi toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitees ning 9. juulil 2010 vormistati see komisjoni läbivaatamisaruandena 1,3-dikloropropeeni kohta.

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõike 2 neljandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsusega 2007/619/EÜ⁽²⁾ otsustati jätta toimeaine 1,3-dikloropropeen direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmata. Kõnealune otsus tehti tööprogrammi teise etapi raames, mis on sätestatud komisjoni määrustes (EÜ) nr 451/2000⁽³⁾ ja (EÜ) nr 703/2001,⁽⁴⁾ millega nähakse ette direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi teise etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ning kehtestatakse hindamist vajavate toimeainete loetelu nende toimeainete võimalikuks lisamiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.
- (2) Esialgne teavitaja esitas uue taotluse kooskõlas direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikega 2 ja komisjoni 17. jaanuari 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 33/2008, millega nähakse ette nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kõnealuse direktiivi artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kuuluvate, kuid direktiivi I lisasse kandmata toimeainete hindamise tava- ja kiirendatud menetlusega⁽⁵⁾. Teavitaja soovis määruse (EÜ) nr 33/2008 III peatükis sätestatud kiirendatud menetluse kohaldamist ja esitas ajakohastatud toimiku. Taotlus esitati Hispaaniale, kes oli määrusega (EÜ) nr 451/2000 nimetatud referentliikmesriigiks.
- (3) Taotlus on kooskõlas määruse (EÜ) nr 33/2008 artiklis 15 sätestatud sisuliste ja menetlusnõuetega ning see esitati kõnealuse määruse artikli 13 teises lauses sätestatud tähtaja jooksul.
- (4) Referentliikmesriigi uues hinnangus ja toiduohutusameti uues seisukohas keskenduti probleemidele, mille pärast toimeaine kõnealusesse lisasse kandmata jäeti. Need probleemid on seotud sellega, et keskkonda satub suures koguses tuntud ja tundmatuid polüklooritud lisandeid, mille püsivuse, toksikoloogilise käitumise, põllukultuuride kaudu omastamise, akumulatsiooni, ainevahetuse ja jääkide taseme kohta puudub teave, samuti ei ole piisavalt hinnatud tarbija kokkupuudet toimeainega, põhjavee saastumise ohtu ega ohtu lindudele, imetajatele, veeorganismidele ja muudele organismidele, mis ei kuulu sihtrühma.
- (5) Teavitaja esitas ajakohastatud toimiku, mis sisaldas uusi andmeid ja teavet probleemide kohta, mille tõttu toimeaine oli jäetud direktiivi I lisasse kandmata. Eelkõige olid selles määratud mitmed lisandid ning käsitleti jääkide eeldatavat taset põllukultuuride puhul, põhjavee saastumise ohtu ning ohtu lindudele, imetajatele, veeorganismidele ja muudele organismidele, mis ei kuulu sihtrühma. Teostati uus hindamine, mille tulemused on esitatud lisaaruandes ja toiduohutusameti teaduslikus aruandes 1,3-dikloropropeeni kohta.
- (6) Siiski ei saa teavitaja esitatud lisaandmete ja teabe põhjal jätta kõrvale kõiki kaalutlusi, millest tingituna otsustati seda ainet lisasse mitte kanda.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 249, 25.9.2007, lk 11.

⁽³⁾ EÜT L 55, 29.2.2000, lk 25.

⁽⁴⁾ EÜT L 98, 7.4.2001, lk 6.

⁽⁵⁾ ELT L 15, 18.1.2008, lk 5.

⁽⁶⁾ Euroopa Toiduohutusamet: Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance (EZ)-1,3-dichloropropene on request from the European Commission. *EFSA Journal* 2009; 7(10):1341. [102 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2009.1341. Kättesaadav aadressil: www.efsa.europa.eu

- (9) Esmane probleem on tarbijate kokkupuude seoses üheteistkümne kindlaksmääramata lisandiga, mis tekivad tootmisel. Veel on 1,3-dikloropropeeniga seoses probleemiks, et piisavalt ei ole uuritud põhjavee võimalikku saastumist selle aine toksilise lagunemisprodukti (EZ)-3-kloroakrüülhappe ning tootmisel tekkiva 11 lisandiga, mis on seni kindlaks määramata, ning et kümme tootmisel tekkivat lisandit võivad õhu kaudu kaugemale kanduda. Samuti ei ole tõestatud, et oht sihtrühma mittekuuluvatele organismidele on normi piires.
- (10) Komisjon palus teavitajal esitada omapoolsed märkused vastastikuste eksperdihinnangute tulemuste kohta ning teatada, kas ta kavatseb tulevikus aine kasutamist toetada või mitte. Lisaks palus komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 33/2008 artikli 21 lõikega 1 esitada teavitajal märkused läbivaatamisaruande eelnõu kohta. Teavitaja esitas oma märkused, mida on põhjalikult uuritud.
- (11) Vaatamata teavitaja esitatud väidetele jäid tuvastatud probleemid lahendamata ning toiduohutusameti ekspertide kohtumistel esitatud ja hinnatud teabe põhjal antud hinnangutest ei selgu, et võib eeldada, et 1,3-dikloropropeeni sisaldavad taimekaitsevahendid vastavad kavandatud kasutustingimustes üldiselt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud tingimustele.
- (12) Seepärast ei tohiks 1,3-dikloropropeeni direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kanda.
- (13) Otsus 2007/619/EMÜ tuleks tunnistada kehtetuks.
- (14) Käesolev otsus ei piira õigust esitada direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 2 ja komisjoni määruse (EÜ) nr 33/2008 II peatüki alusel 1,3-dikloropropeeni kohta uut taotlust.
- (15) Toiduahela ja loomatervishoiu alaline komitee ei esitanud arvamust oma esimehe poolt kehtestatud tähtaja jooksul ja seetõttu esitas komisjon nõukogule ettepaneku nende meetmete kohta. Et direktiivi 91/414/EMÜ artikli 19 lõike 2 teises lõigus sätestatud tähtaja möödumisel ei olnud nõukogu kavandatud rakendusakti vastu võtnud ega rakendusmeetmeid käsitleva ettepaneku suhtes oma vastuseisu väljendanud, tuleb komisjonil seega kõnealused meetmed vastu võtta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1,3-dikloropropeeni ei kanta toimeainena direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.

Artikkel 2

Otsus 2007/619/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20. jaanuar 2011

Komisjoni nimel

komisjoni liige

John DALLI

★ Komisjoni direktiiv 2011/6/EL, 20. jaanuar 2011, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka buprofeiin ⁽¹⁾	38
--	----

OTSUSED

2011/35/ÜVJP:

★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus BiH/17/2011, 14. jaanuar 2011, Bosnias ja Hertsegoviinas toimuva Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni ELi operatsiooni ülema nimetamise kohta	41
--	----

2011/36/EL:

★ Komisjoni otsus, 20. jaanuar 2011, 1,3-dikloropropeeni kandmata jätmise kohta nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse (teatavaks tehtud numbri K(2011) 119 all) ⁽¹⁾	42
--	----



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

Tellimishinnad aastal 2011 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET